



## **TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR**

**GUDIKATUR DR.  
AUDREY DEMICOLI**

Seduta ta' l-24 ta' Gunju, 2005

Talba Numru. 2450/2003

**Salon Services Limited**

**vs**

**David Bajada u Alex Lapira**

It-Tribunal;

Ra l-Avviz fl-ismijiet premessi prezentat fl-10 ta' Dicembru 2003 fejn gie mitlub li l-konvneuti jigu kkundannati jhallsu lis-socjeta attrici s-somma ta' elf, mitejn u disgha u sebghin lira Maltin (Lm1279.00) rapprezentanti prezz ta' merkanzija kosnistenti f'prodotti tax-xaghar mibjigha u kkonsenjati mis-socjeta' attrici lill-konvenuti fuq inkatigu taghom.

Ra r-Risposta tal-konvenuti fejn huma eccepew illi t-talbiet attrici ghandhom jigu michuda stante li huma nfondati fil-fatt u fid-dritt peress li l-konvenuti m'ghandhomx ihallsu xejn lill-atturi izda huma l-atturi li ghandhom ihallsu lilhom.

Kopja Informali ta' Sentenza

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra l-kontro-talba prezentata mill-konvenuti fejn huma talbu li s-socjeta' attrici tigi kkundannata thallashom is-somma ta elf, tlett mija u hames liri Maltin rapprezentanti import tal-prezz ta' reklamar u spejjes maghmula mill-konvenuti ghas-socjeta' attrici.

Bl-ispejjes u bl-interessi.

Ra r-Risposta tas-socjeta' attrici ghat-talba rikonvenzjonali tal-konvenuti fejn hija eccepjet li t-talba rikonvenzjonali tal-konvenuti hija nfondata kemm bhala fatt u kemm bhala dritt stante lli dan ma jirrizultax u dan kif ser jigi pruvat waqt it--trattazzjoni tal-kawza.

Sema' x-xhieda ta' George Bonello u ta' David Bajada. Ha konjizzjoni tac-cirkostanzi kollha tal-kaz u tad-dokumenti esebiti mill-partijiet.

Sema' tr-trattazzjoni tal-avukati difensuri tal-partijeit.

Ikkunsidra:

Illi s-socjeta attrici timporta u tbiegh fuq is-suqlokalli prodoti tax-xaghar u oggetti ohra konnessi filwaqt li l-konvenuti huma propjetarji u jiggestixxu numru ta' *hairdressing salons*. Il-partijiet kellhom ftehim bejniethom liema ftehim kien jinvolvi obbligu da parti tal-konvenuti li juzaw u jbieghu esklussivament prodotti tas-socjeta' attrici fis-*salons* taghhom. Is-socjeta' attrici min-naha l-ohra kienet ifformulat sistema ta' punti u *vouchers* li kienu jinghataw lill-konvenuti ma kull fattura ta' il-fuq minn Lm35.00. Il-kundizzjonijiet ta' dan il-ftehim jinsabu riportati fid-dokument li jinsab esebiti a fol. 45 et seq. tal-process.

L--ammont li qed jintalab fil-kawza odjerna jirrigwarda prezz ta' prodotti mibjugha u kkonsenjati lill-konvenuti. Ma hemmx kontestazzjoni dwar il-fatt li l-prodotti in kwisjoni effettivament gew mibjugha u kkonsegnati izda l-konvenuti jikkontendu li ghandu jkun hemm tpacija bejn l-ammont mitlub u l-ammont ta' Lm1305.00 li huma nefqu fuq

inkarigu tas-socjeta' attrici f'*promotional activities* u *advertising*. F'dan ir-rigward huma esebew riklam li deher f'publikazzjoni lokali (a fol. 39) kif ukoll l-ircevuta relattiva u zewg ricevuti ohra rigwardanti *promotional campaigns*. Fil-fehma tat-Tribunal il-konvenuti ma resqux provi li jindikaw fuq bilanc ta' probabilitajiet li dawn l-ispejjes saru ghan-nom tas-socjeta' attrici jew altrimenti li l-istess socjeta' attrici kienet obligat ruhha li thallas dawn l-ispejjes. Inoltre f'pagna numru 8 tal-ftehim applikabbli bejn il-partijiet, taht it-titolu Advertising Expenses insibu is-segwenti:-

*“Salon Services supports all types of advertising. Once the salon owner has obtained the approval from our company, initially will pay the full amount and after presenting the receipt addressed to Salon Services, an additional discount of 10% will be deducted from every invoice till the full amount is completely settled. “*

Il-fatturi relattivi li ghalihom saret referenza aktar il-fuq huma kollha intestati lill-konvenuti u appartu l-fatt li, kif diga' inghad ma giex pruvat li huma gabu l-approvazzjoni tas-socjeta' attrici qabel ma nkorrew l-ispejjes li issa qed jippretendu lli jithallsu taghhom mis-socjeta' attrici, jidher ukoll li huma ma segwewx il-ftehim applikabbli bejn il-partijiet in kwantu jirrigwarda *advertising expenses*. Dan ifisser li huma ma jistghux jesigu l-pagament ta' dawn l-*advertising expenses* minghand is-socjeta' attrici u ghalhekk it-talba rikonvenzjonali taghhom ma tistghax itntlaqa' u l-anqas tista' ssir tpacija tal-ammont mitlub minnhom mas-somma li tjiffirma s-sortu f'din il-kawza.

Il-konvenuti inoltre sostnew lli is-socjeta' attrici kienet irrilaxxjatilhom *xi vouchers*, liema *vouchers* jinsabu esebiti a fol. 42 u huma qeghdin jippretendu lli l-valur ta' dawn il-*vouchers* jitnaqqas mill-ammont l qed jintalab f'din il-kawza. It-Tribunal jidhirlu li dawn il-*vouchers* ma kienux jikkostitwixxu *credit notes* izda kienu jifurmaw parti minn skema mahruqa mis-socjeta' attrici intiza sabiex tippromuovi l-prodotti taghha. Mill-provi jirrizulta li s-socjeta' attrici kellha diskrezzjoni assoluta li tistabbilixxi l-mod u l-manjiera li biha setghu jigu utilizzati dawn il-

Kopja Informali ta' Sentenza

*vouchers* u fil-fatt fuq wara tal-istess *vouchers* hemm indikati il-*conditions of exchange*. Inoltre minn ezami ta' dawn il-*vouchers* jirrizulta li dawn kolha skadew fis-sena 2003 u f'dati qabel dik li fiha giet intavolata l-kawza odjerna. Jidher ghalhekk li l-pretensjoni tal-konvenuti in kwantu jirrigwarda l-*vouchers* hija wkoll infondata.

Ghar-ragunijiet premissi t-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi filwaqt li jichad l-eccezzjonijiet tal-konvenuti u t-talba rikonvenzjonali tal-istess konvenuti, jilqa' t-talbiet attrici u konsegwentement jikkundanna lill-konvenuti jhallsu lis-socjeta' attrici s-somma ta' elf, mitejn u disgha u sebghin lira Maltin (Lm1279.00).

L-ispejjes ta' din l-istanza ghandhom jigu sopportati nterament mill-konvenuti skond il-ligi.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----